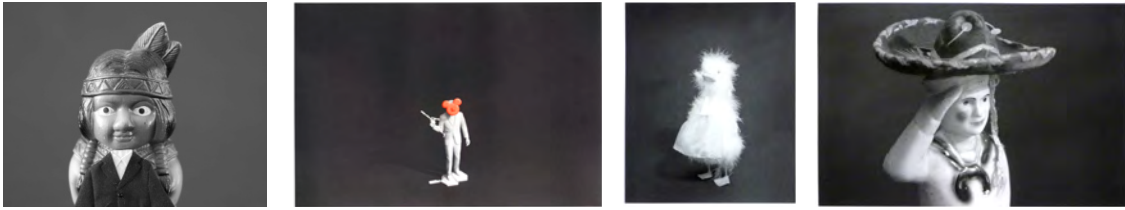


Liliana Porter

Disguise

Del 20 de enero al 10 de marzo



Bajo el título de *Disguise* La Caja Negra presenta sus más recientes ediciones de **Liliana Porter**. Se de un conjunto de doce obras en las que mediante el empleo del fotograbado, la artista nos muestra una serie de figuras, de pequeños personajes, que a través de máscaras y disfraces aspiran a convertirse en otro. Paralelamente se muestra *Traveller*, una pieza formada por cuatro fotografías en las que un personaje cargado con una maleta parece deambular buscando un destino. En ambos trabajos Porter recurre a su poética del objeto encontrado, un pequeño elemento de la vida cotidiana que ahora adquiere su propia personalidad demostrándonos a través de esa aspiración de cambio y transformación a un nuevo personaje, que enmascarado y transformado, nos narra una nueva historia. La exposición incluye también una serie de trabajos gráficos recientes en los que se puede rastrear la práctica de una artista cuya obra ha estado desde sus comienzos vinculada a los procesos de impresión desde un posicionamiento experimental y dotado de una fuerte carga conceptual, al tiempo que poético.

En los últimos años, paralelamente a la fotografía y el video, he estado haciendo obras sobre lienzo, gráfica, dibujos, collages y pequeñas instalaciones. Muchas de estas piezas muestran un repertorio de personajes que son objetos inanimados, juguetes y figuritas que encuentro en rastros, tiendas de antigüedades y otros lugares raros. Los objetos tienen una doble existencia. Por un lado son pura apariencia, adornos insustanciales, pero al mismo tiempo tienen una mirada que puede ser animada por el espectador que, a través de ella, puede proyectar cierta inclinación a dotar a las cosas de una interioridad y de una identidad. Estas "viñetas teatrales" han sido construidas como comentarios visuales que hablan sobre la condición humana. Estoy interesada en la simultaneidad del humor y la angustia, la banalidad y la posibilidad de sentido.

Liliana Porter



Con motivo de la edición de serie ***Disguise*** La Caja Negra ha editado un libro que recoge la serie junto con un texto de Ana Tiscornia. La presentación del libro se llevará a cabo el **viernes 17 de febrero a las 11 horas** en presencia de la artista.

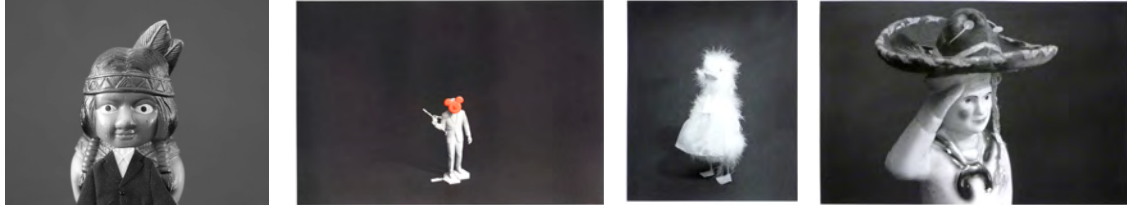
La obra de **Liliana Porter** (Buenos Aires | Argentina, 1941. Vive y trabaja en Nueva York desde 1964) abarca una amplia variedad de técnicas que van desde el grabado, hasta el trabajo sobre lienzo, la fotografía, el video, instalaciones y proyectos de arte público. Ha recibido múltiples premios y reconocimientos entre los que se cuentan una Beca Guggenheim en 1980, tres New York Foundation for the Arts Fellowships (1985, 1996, 1999), el Mid Atlantic/NEA Regional Fellowship (1994) y siete becas de investigación PSC-CUNY. Fue profesora en el Queens College de la City University de Nueva York entre 1991 y 2007. Su trabajo se ha expuesto internacionalmente y está representado en varias colecciones públicas y privadas entre las que se cuentan la TATE Modern Collection, Londres; el MoMA; el Whitney Museum of American Art, Nueva York; el Museo de Bellas Artes, Caracas; el Philadelphia Museum of Art; la Bibliothèque Nationale, París; The New York Public Library; el Museo de Arte Moderno, Buenos Aires; el Museo de Bellas Artes, Santiago de Chile; el Museo de Arte Moderno, Bogotá; el Blanton Museum, Austin; el Museo del Barrio, Nueva York; el Metropolitan Museum of Art; el Smithsonian American Art Museum, Washington DC; The Bronx Museum for the Arts, Nueva York; el Museo Tamayo, ciudad de México; el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid; la Colección Daros Zurich, Suiza; el Brooklyn Museum, Nueva York o el Museum of Fine Arts, Houston.

Para mayor información o imágenes por favor póngase en contacto con la galería.

Liliana Porter

Disguise

January 20 through March 10

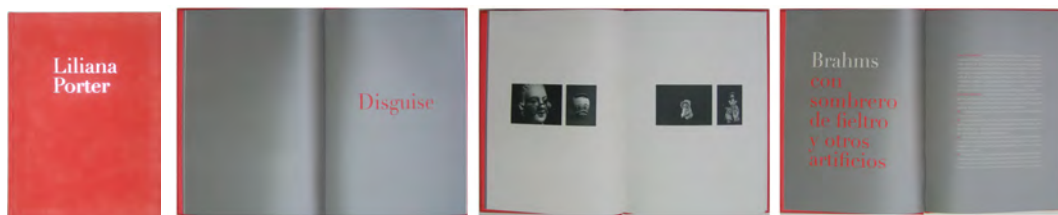


Disguise is the title of the most recent works by **Liliana Porter** published by **La Caja Negra**. The series includes 12 photogravures in which the artist presents us with a gathering of figurines, of small characters really, that through masks and disguises fulfil their desire of becoming somebody else. The show also includes the work *Traveller*, a four part photographic work in which yet another character wanders with a suitcase looking for a destination. In both works Porter turns to her particular poetic of the found-object, a small element of the everyday upon which a personality is bestowed, not strong enough though that it wouldn't aspire to become something else, thus offering a whole new story with each transformation. The show also includes a series of recent graphic works that help us trace back the relation of Porter's practice with the printed world. It is indeed a practice that since the beginning of her career has been linked with experimental and conceptual tendencies that nonetheless don't ignore the poetic aspects of the common object.

In the last years, parallel to photography and video, I have been making works on canvas, prints, drawings, collages, and small installations. Many of these pieces depict a cast of characters that are inanimate objects, toys and figurines that I find in flea markets, antique stores, and other odd places. The objects have a double existence. On the one hand they are mere appearance, insubstantial ornaments, but, at the same time, have a gaze that can be animated by the viewer, who, through it, can project the inclination to endow things with an interiority and identity. These "theatrical vignettes" are constructed as visual comments that speak of the human condition. I am interested in the simultaneity of humour and distress, banality and the possibility of meaning.

Liliana Porter

La Caja Negra has published the artist's book *Disguise* with a text by Ana Tiscornia. The gallery will host a public presentation of the book on **Friday February 17th at 11 o'clock**. The artist will be present.



Liliana Porter (Buenos Aires | Argentina, 1941. Lives in New York since 1964). Techniques: printmaking, works on canvas, photography, video, installations and public art projects. Awarded a Guggenheim Fellowship in 1980, three New York Foundation for the Arts Fellowships (1985, 1996, 1999), the Mid Atlantic/NEA Regional Fellowship (1994) and seven PSC- CUNY research awards (from 1994 to 2004). Professor at Queens College, City University of New York, from 1991 to 2007. Her work has been shown nationally and internationally and is represented in many public and private collections, among them the TATE Modern Collection, London; the Museum of Modern Art, New York; the Whitney Museum of American Art, New York; Museo de Bellas Artes, Caracas; the Philadelphia Museum of Art; Bibliothèque Nationale, Paris; The New York Public Library; Museo de Arte Moderno, Buenos Aires; Museo de Bellas Artes, Santiago de Chile; Museo de Arte Moderno, Bogota; Blanton Museum, Austin; Museo del Barrio, New York; Metropolitan Museum of Art, New York; Smithsonian American Art Museum, Washington DC; The Bronx Museum for the Arts, New York; Museo Tamayo, Mexico City; Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid; Daros Collection Zurich; Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires; Brooklyn Museum and the Museum of Fine Arts, Houston.

For further information and images please contact the gallery.